5KAJ16R – 5KAJ17R

v.20250811

EN ISO 20471:2013+A1:2016



Class 3: selon la surface de matière visible ; je nach der Fläche des sichtbaren Materials; according to the lowest area of visible material ; a jó láthatóságot biztosító alapanyag felülete szerint ; Según la superficie de materia visible ; De acordo com a superfície de material visível. Beroende på det synliga materialets yta. Afhankelijk van het zichtbare oppervlaktemateriaal; Riippuu näkyvän materiaalin pinnasta. Ifølge arealet af det synlige bæreмateriale. W zależności od powierzchni widocznego materiału. Vastavalt helkurmaterjali pinnale. Според повърхността на видимата материя. Conform suprafeţei materialului vizibil. Podle plochy viditelného materiálu. Glede na površino vidne snovi. Podľa plochy viditeľného materiálu. Ανάλογα με την επιφάνεια του ορατού υλικού. وفقا لمساحة المادة المرئية площадь поверхности.

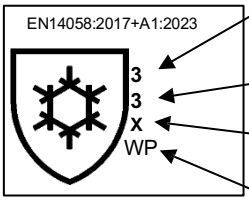
	Classe 3	Classe 2	Classe 1
A	0.80 m²	0.50 m²	0.14 m²
B	0.20 m²	0.13 m²	0.10 m²
C	-	-	0.20 m²

A : matière de base ; Obermaterial ; Background material ; háttéranyag ; Materia de base ; material base ; Rámaterial ; basismateriaal ; Perusmateriaali; bæreмateriale. materiał podstawowy. Alusmaterjal. основна материя светлоотразителна материя. material de bază. základní materiál. osnovna snov. základný materiál. βασικό υλικό. مادة أساسي базовый материал

B : matière rétroréfléchissante ; Reflexmaterial ; Retro reflective material ; fényvisszaverő alapanyag ; Materia retro reflectante ; material retro-reflector ; retro-reflektivt material ; reflecterend materiaal; Heijastava materiaali; retroreflekterende materiale. materiał odblaskowy. Helkurmaterjal. material retro-reflectorizant. materiál se zpětným odrazem. retroodsevna snov. materiál so spätným odrazom. αντανακλώμενο υλικό. المادة العاكسة للخلف светоотражающий материал

C : matière combinée ; Material mit 2 Stoffschichten ; Combined material ; kombinált tulajdonságú alapanyag ; Materia conjunta ; material combinado ; kombinerat material ; gecombineerd materiaal ; Yhdistetty materiaali ; materiale med kombineret advarselsfunktion. materiał kombinowany. kombineeritud materjal. комбинирана материя. Material combinat. kombinovaný materiál. kombinirana snov. kombinovaný materiál. συνδυασμένο υλικό. المادة المركبة комбинированный материал

EN14058:2017+A1:2023



Classe 3 : Résistance thermique du matériau. Thermal resistance of the material. Thermischer Widerstand des Materials. Resistencia térmica del material. Resistenza termica del materiale. Топлоустойчивост на материала. Resistência térmica do material. Termisk motstånd i materialet. Thermische weerstand van het materiaal. Materiaalin lämpövastus. Materialets termiske modstand. Odporność termiczna materiału. Materjali soojapidavus. Rezistența termică a materialului. Tepelný odpor materiálu. Toplotna odpornost materiala. Tepelný odpor materiálu. Θερμική αντίσταση του υλικού. المقاومة الحرارية للمادة. Az anyag hőállósága. Malzemenin termal direnci. Тепловое сопротивление материала. Toplinska otpornost materijala.

Class 3 : Classe 3 : selon la perméabilité à l'air du matériau. Class 3: according to the air permeability of the material. Klasse 3: gemäß der Luftdurchlässigkeit des Materials. Clase 3: según la permeabilidad al aire del material. Classe 3: in base alla permeabilità all'aria del materiale. Knac 3: според въздухопроницаемостта на материала. Classe 3: de acordo com a permeabilidade ao ar do material. Klass 3: beroende på materialets luftgenomsläpplighet. Klasse 3: afhankelijk van de luchtdoorlaatbaarheid van het materiaal. Luokka 3: materiaalin ilmanläpäisevyyden mukaan. Klasse 3: ifølge materialets luftgennemtrængelighed. Klasa 3: zgodnie z przepuszczalnością powietrza materiału. Klass 3: vastavalt materjali õhuläbilaskvusele. Clasa 3: conform permeabilității la aer a materialului. Třída 3: podle propustnosti materiálu pro vzduch. Razred 3: glede na prepustnost zraka skozi material. Trieda 3: podľa priepustnosti vzduchu materiálu. Κατηγορία 3: ανάλογα με τη διαπερατότητα του αέρα του υλικού. الفئة 3: وفقا لنفاذية الهواء للمادة. Osztály 3: az anyag légáteresztő képessége szerint. Sınıf 3: malzemenin hava geçirgenliğine göre. Клас 3: в съответствие с въздухопроницаемостта материала. Klasa 3: prema propusnosti zraka materijala.

"X" : Signifie que le vêtement n'a pas testé l'isolation thermique effective résultante, Icler(R). Means the garment didn't test resultant effective thermal insulation, Icler(R). Bedeutet, dass das Kleidungsstück die resultierende effektive Wärmedämmung, Icler(R), nicht getestet hat. Significa que la prenda no probó el aislamiento térmico efectivo resultante, Icler(R). Significa che l'indumento non ha testato l'isolamento termico effettivo risultante, Icler(R). Означава, че облеклото не е тествало ефективната топлоизолация, Icler(R). Significa que a peça de vestuário não testou o isolamento térmico efetivo resultante, Icler(R). Innebär att plagget inte testade den resulterande effektiva termiska isoleringen, Icler(R). Betekent dat het kledingstuk niet de resulterende effectieve thermische isolatie, Icler(R), heeft getest. Tarkoittaa, että vaatetta ei ole testattu tuloksena olevalla tehokkaalla lämmöneristyksellä, Icler(R). Betyder, at tøjet ikke har testet den resulterende effektive termiske isolering, Icler(R). Oznacza, że odzież nie przeszła testu skutecznej izolacji termicznej, Icler(R). Tähendab, et rõivas ei testinud efektiivset soojusisolatsiooni, Icler(R). Înseamnă că îmbrăcămintea nu a testat izolarea termică efectivă rezultată, Icler(R). Znamená, že oděv netestoval výslednou účinnou tepelnou izolaci, Icler(R). Pomeni, da oblačilo ni testiralo dejanske učinkovite toplotne izolacije, Icler(R). Znamená, že odev netestoval výslednú efektívnu tepelnú izoláciu, Icler(R). Σημαίνει ότι το ένδυμα δεν δοκίμασε τη θερμική μόνωση αποτελεσμάτων, Icler(R). يعني أن الملابس لم تختبر العزل الحراري الفعال الناتج Icler(R). Azt jelenti, hogy a ruházat nem tesztelte a tényleges hőszigetelést, Icler(R). Giysi, sonuçlanan etkili termal yalıtımı, Icler(R), test etmediği anlamına gelir. Означает, что одежда не прошла Тест на эффективную тепловую изоляцию, Icler(R). Znači da odjeća nije testirala rezultirajuću učinkovitu toplinsku izolaciju, Icler(R).

WP: Pénétration d'eau, optionnel. Water penetration, optional. Wasserdurchdringung, optional. Penetración de agua, opcional. Penetrazione d'acqua, opzionale. Проникване на вода, по избор. Penetração de água, opcional. Vattengenomträngning, valfritt. Waterpenetratie, optioneel. Veden tunkeutuminen, valinnainen. Vandindtrængning, valgfrit. Przenikanie wody, opcjonalne. Vee tungimine, valikuline. Pătrunderea apei, optional. Pronikání vody, volitelné. Vdor vode, neobvezno. Prenikanie vody, voliteľné. Διείσδυση νερού, προαιρετικό. اختراق الماء، اختياري. Vízáteresztés, opcionális. Su geçirme, isteğe bağlı. Проникновение воды, опционально. Prodiranje vode, opcionalno.

EN 343:2019



X/4 : résistance à la pénétration d'eau;Water Penetration Resistance;vízállóság ; Resistencia a la penetración del agua;Resistência à entrada de água ; Vattentäthet ; weerstand tegen waterindringing ; vesikestävyys ; modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning; przepuszczalność wody. veekindlusvastupidavus ne proникване на вода. rezistenţă la infiltrarea apei. nepropustnost vody. odpornost proti pronicanju vode. nepriepustnosť vody. αντίσταση στη διαπερατότητα νερού. مقاومة تسرب المياه Wasserdurchgangwiderstand водонипроницаемость

X/4 : résistance évaporative; Wasserdampfdurchgangwiderstand ; Vízgőzzel szembeni ellenállás ; Resistencia evaporativa ; resistência evaporativa ; Motstånd mot vattenånga ; verdampingsweerstand ; vesihöyrykestävyys ; modstandsdygtighed overfor fordampning; przepuszczalność pary wodnej. Aurukindlus. устойчивост при изпаряване. rezistenţă la evaporare. nepropustnost vyparňování. odpornost proti pari. nepriepustnosť vyparovania. αντίσταση στην εξάτμιση ; مقاومة للتبخ сопротивление испарению

X = signifie que le test du vêtement prêt-à-porter contrôlé sous simulateur de pluie, n'a pas été effectué; indicates that the optional readymade garment tower test has not been carried out

AVERTISSEMENT — Restriction de la durée de port conformément au tableau suivant :

Va=0,4 m/s				Va=3,0 m/s			
Activité légère 115 W/m²		Activité modérée 170 W/m²		Activité légère 115 W/m²		Activité modérée 170 W/m²	
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
6	-9	14	-1	-8	-24	2	-13

Température minimale, °C

Température de l'environnement de travail	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Durée du port (minutes)	60	75	100	240	-

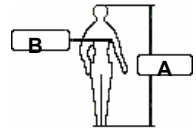
Ce tableau est valable pour des contraintes physiologiques moyennes M = 150 W/m², pour un homme moyen, à 50 % d'humidité relative et à une vitesse du vent *va* = 0,5 m/s.

1 : Jaune HV; Fluo Yellow; Gelb HV; Amarillo HV; Giallo HV; Жълто HV; Amarela HV; Geel HV; Keltainen HV; Gul HV; Żółty HV; Kollane HV; Galben HV; Žlutá HV; Rumena HV; Žltá HV; Κίτρινο

2 : Orange HV; Fluo Orange; Orange HV; Naranja HV; Arancione HV; Оранжево HV; Laranja HV; Oranje HV; Oranssi HV; Gul HV; Pomarańczowy HV; Orange HV; Portokal HV; Oranžová HV; Pomaranča HV; Πορτοκαλί HV; برتقاليHV; Narancs HV; Turuncu HV; Оранжевый HV

	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	7XL
1	5KAJ16R00S	5KAJ16R00M	5KAJ16R00L	5KAJ16R0XL	5KAJ16R2XL	5KAJ16R3XL	5KAJ16R4XL	5KAJ16R5XL	5KAJ16R6XL	5KAJ16R7XL
2	5KAJ17R00S	5KAJ17R00M	5KKAJ17R00L	5KAJ17R0XL	5KAJ17R2XL	5KAJ17R3XL	5KAJ17R4XL	5KAJ17R5XL	5KAJ17R6XL	5KAJ17R7XL
A	156-164	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204	196-204	196-204	196-204	196-204
B	86-93	94-101	102-109	110-117	118-125	126-133	134-141	142-149	150-157	158-165

Pour plus d' information contacter : WORLDWIDE EURO PROTECTION
120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay. France.
. ** https://www.coverguard-safety.com/



Certified by :
EU type-examination for Regulation (EU) 2016/425 by SGS Fimko Oy, Notified Body Number: 0598
Takomotie 8, FI- 00380 Helsinki Finland.



Max : 25 x

EN

FABRIC : Main fabric : 100% recycled polyester Oxford/PU -300D, Lining : 100% polyester fleece

Limitations of use : This garment is a High-Visibility garment. Always wear the garment fastened at all times and uncovered by other garments. To ensure optimum conspicuity this garment must be kept clean and regular comparisons are recommended against a new garment. Storage & Transportation: Always store in clean, dry conditions. Do NOT store in places subject to direct, strong sunlight. This garment is suitable for transportations as supplied by the manufacturer. REPAIR: If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be immediately either replaced or repaired. Never use the damaged product. Repair of this product is permitted, provided that it does not affect the jacket's norms requirement. If any doubt, always consult the manufacturer before attempting a repair. Contact your waste provider for a correct disposal of the garment. . Warning : thermal insulation can decrease after washing process. The thermal insulation and the minimal temperatures have been determine in combination with a standard undergarment (Annex A EN 14058). There are valid only if the garment is worn in combination with a garment of equal thermal insulation at least. An appropriate protection must be provided locally, for the hands, the foot and the head. These results have be determined without wind and at a radiation temperature equal to the room temperature. The minimum temperatures in degrees Celsius for wear times of 8 hours and 1 hour are shown in Table 2 where Va represents the wind velocity the wearer is exposed to. The maximal washing cycle mentioned is not the only factor linked with the garment's life time. Its life time also depends of its using, its cleaning, stockage conditions…This PPE offers no protection other than that described above in the field of protection. The CE mark on the product represents that it meets the requirements of the European regulation 2016/425. The declaration of conformity is available on the web site : see **.

FR

TISSU : Tissu principal : 100 % polyester recyclé Oxford/PU -300D, Doublure : 100 % polyester polaire

Limitations d'utilisation : Ce vêtement est un vêtement à haute visibilité. Portez toujours le vêtement attaché en tout temps et découvert par d'autres vêtements. Pour assurer une visibilité optimale, ce vêtement doit être maintenu propre et des comparaisons régulières sont recommandées par rapport à un vêtement neuf. Stockage et transport : Stockez toujours dans des conditions propres et sèches. Ne pas stocker dans des endroits exposés à un ensoleillement direct et fort. Ce vêtement est adapté aux transports tels que fournis par le fabricant. RÉPARATION : Si le produit est endommagé, il n'offrira PAS le niveau de protection optimal et doit donc être immédiatement remplacé ou réparé. N'utilisez jamais le produit endommagé. La réparation de ce produit est autorisée, à condition qu'elle n'affecte pas les exigences normatives de la veste. En cas de doute, consultez toujours le fabricant avant de tenter une réparation. Contactez votre fournisseur de déchets pour une élimination correcte du vêtement. . Attention : l'isolation thermique peut diminuer après le lavage. L'isolation thermique et les températures minimales ont été déterminées en combinaison avec un sous-vêtement standard (annexe A EN 14058). Ils ne sont valables que si le vêtement est porté en combinaison avec un vêtement d'isolation thermique égale au moins. Une protection appropriée doit être prévue localement, pour les mains, le pied et la tête. Ces résultats ont été déterminés sans vent et à une température de rayonnement égale à la température ambiante. Les températures minimales en degrés Celsius pour des durées de port de 8 heures et 1 heure sont indiquées dans le tableau 2 où Va représente la vitesse du vent à laquelle le porteur est exposé. Le cycle de lavage maximal mentionné n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. Sa durée de vie dépend aussi de son utilisation, de son nettoyage, de ses conditions de stockage... Cet EPI n'offre aucune protection autre que celle décrite ci-dessus dans le domaine de la protection. Le marquage CE sur le produit représente qu'il répond aux exigences du règlement européen 2016/425. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

D

MATERIAL : Hauptmaterial : 100% recyceltes Polyester Oxford/PU -300D, Futter : 100% Polyesterfleece

Einschränkungen der Verwendung: Bei diesem Kleidungsstück handelt es sich um ein Warnschutzkleidungsstück. Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen und unbedeckt von anderen Kleidungsstücken. Um eine optimale Auffälligkeit zu gewährleisten, muss dieses Kleidungsstück sauber gehalten werden und es wird empfohlen, es regelmäßig mit einem neuen Kleidungsstück zu vergleichen. Lagerung & Transport: Immer unter sauberen, trockenen Bedingungen lagern. NICHT an Orten lagern, die direkter, starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Dieses Kleidungsstück ist für Transporte geeignet, wie vom Hersteller geliefert. REPARATUR: Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es NICHT den optimalen Schutz und sollte daher sofort entweder ersetzt oder repariert werden. Verwenden Sie niemals das beschädigte Produkt. Die Reparatur dieses Produkts ist erlaubt, sofern sie die Normanforderungen der Jacke nicht beeinträchtigt. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an den Hersteller, bevor Sie eine Reparatur versuchen. Wenden Sie sich an Ihren Abfallversorger, um eine korrekte Entsorgung des Kleidungsstücks zu erhalten. . Warnung : Die Wärmedämmung kann nach dem Waschvorgang abnehmen. Die Wärmeisolierung und die minimalen Temperaturen wurden in Kombination mit einer Standardunterwäsche (Anhang A EN 14058) bestimmt. Sie sind nur gültig, wenn das Kleidungsstück in Kombination mit einem Kleidungsstück mit mindestens gleicher Wärmeisolierung getragen wird. Vor Ort muss ein angemessener Schutz für die Hände, den Fuß und den Kopf vorgesehen werden. Diese Ergebnisse wurden ohne Wind und bei einer Strahlungstemperatur in Höhe der Raumtemperatur ermittelt. Die Mindesttemperaturen in Grad Celsius für Tragezeiten von 8 Stunden und 1 Stunde sind in Tabelle 2 dargestellt, wobei Va die Windgeschwindigkeit darstellt, der der Träger ausgesetzt ist. Der erwähnte maximale Waschzyklus ist nicht der einzige Faktor, der mit der Lebensdauer des Kleidungsstücks zusammenhängt. Seine Lebensdauer hängt auch von seiner Verwendung, seiner Reinigung, den Lagerbedingungen usw. ab. Diese PSA bietet keinen anderen Schutz als den oben beschriebenen im Bereich des Schutzes. Das CE-Zeichen auf dem Produkt bedeutet, dass es die Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 erfüllt. Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

E

TEJIDO : Tejido principal : 100% poliéster reciclado Oxford/PU -300D, Forro : 100% vellón de poliéster

Limitaciones de uso: Esta prenda es una prenda de alta visibilidad. Lleva siempre la prenda abrochada en todo momento y descubierta por otras prendas. Para garantizar una visibilidad óptima, esta prenda debe mantenerse limpia y se recomiendan comparaciones periódicas con una prenda nueva. Almacenamiento y transporte: Siempre almacene en condiciones limpias y secas. NO lo almacene en lugares sujetos a la luz solar directa y fuerte. Esta prenda es apta para transportes suministrados por el fabricante. REPARAR: Si el producto se daña, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y, por lo tanto, debe reemplazarse o repararse de inmediato. Nunca utilice el producto dañado. Se permite la reparación de este producto, siempre que no afecte al requisito de las normas de la chaqueta. En caso de duda, consulte siempre al fabricante antes de intentar una reparación. Póngase en contacto con su proveedor de residuos para una correcta eliminación de la prenda. . Advertencia: el aislamiento térmico puede disminuir después del proceso de lavado. El aislamiento térmico y las temperaturas mínimas se han determinado en combinación con una prenda interior estándar (Anexo A EN 14058). Son válidos solo si la prenda se usa en combinación con una prenda de igual aislamiento térmico al menos. Se debe proporcionar una protección adecuada localmente, para las manos, el pie y la cabeza. Estos resultados se han determinado sin viento y a una temperatura de radiación igual a la temperatura ambiente. Las temperaturas mínimas en grados Celsius para tiempos de uso de 8 horas y 1 hora se muestran en la Tabla 2, donde Va representa la velocidad del viento a la que está expuesto el usuario. El ciclo de lavado máximo mencionado no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. Su vida útil también depende de su uso, su limpieza, condiciones de almacenamiento... Este EPI no ofrece otra protección que la descrita anteriormente en el ámbito de la protección. La marca CE en el producto representa que cumple con los requisitos del reglamento europeo 2016/425. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

IT

TESSUTO : Tessuto principale : 100% poliestere riciclato Oxford/PU -300D, Fodera : 100% pile di poliestere

Limitazioni d'uso : Questo capo è un indumento ad alta visibilità. Indossare sempre il capo allacciato in ogni momento e scoperto da altri indumenti. Per garantire la massima visibilità, questo indumento deve essere mantenuto pulito e si consiglia di confrontare regolarmente un indumento nuovo. Stoccaggio e trasporto: Conservare sempre in condizioni pulite e asciutte. NON conservare in luoghi soggetti a luce solare diretta e forte. Questo capo è adatto per il trasporto come fornito dal produttore. RIPARAZIONE: Se il prodotto viene danneggiato, NON fornirà il livello ottimale di protezione e quindi deve essere immediatamente sostituito o riparato. Non utilizzare mai il prodotto danneggiato. La riparazione di questo prodotto è consentita, a condizione che non pregiudichi i requisiti normativi della giacca. In caso di dubbi, consultare sempre il produttore prima di tentare una riparazione. Contattare il proprio fornitore di rifiuti per un corretto smaltimento del capo. . Attenzione: l'isolamento termico può diminuire dopo il processo di lavaggio. L'isolamento termico e le temperature minime sono state determinate in combinazione con un indumento intimo standard (Allegato A EN 14058). Sono valide solo se il capo viene indossato in combinazione con un indumento di uguale isolamento termico almeno. A livello locale deve essere fornita un'adeguata protezione per le mani, i piedi e la testa. Questi risultati devono essere determinati senza vento e ad una temperatura di irraggiamento uguale alla temperatura ambiente. Le temperature minime in gradi Celsius per tempi di utilizzo di 8 ore e 1 ora sono mostrate nella Tabella 2, dove Va rappresenta la velocità del vento a cui è esposto chi lo indossa. Il ciclo di lavaggio massimo menzionato non è l'unico fattore legato alla durata del capo. La sua durata dipende anche dal suo utilizzo, dalla sua pulizia, dalle condizioni di stoccaggio... Questo DPI non offre alcuna protezione diversa da quella sopra descritta nel campo della protezione. Il marchio CE sul prodotto rappresenta che soddisfa i requisiti del regolamento europeo 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web : vedi **.

BG

МАТЕРИЯ : Основна материя: 100% рециклиран полиестер Oxford/PU -300D, Подплата: 100% полиестерен полар

Ограничения за употреба : Тази дреха е дреха с висока видимост. Винаги носете дрехата закопчана през цялото време и непокрита от други дрехи. За да се осигури оптимална видимост, тази дреха трябва да се поддържа чиста и се препоръчват редовни сравнения с нова дреха. Съхранение и транспортиране: Винаги съхранявайте в чисти и сухи условия. НЕ съхранявайте на места, изложени на пряка, силна слънчева светлина. Тази дреха е подходяща за транспортиране, доставено от производителя. РЕМОНТ: Ако продуктът се повреди, той НЯМА да осигури оптимално ниво на защита и затова трябва незабавно да бъде заменен или ремонтиран. Никога не използвайте повредения продукт. Ремонтът на този продукт е разрешен, при условие че не засяга изискванията за норми на якето. Ако имате някакви съмнения, винаги се консултирайте с производителя, преди да опитате ремонт. Свържете се с вашия доставчик на отпадъци за правилно изхвърляне на дрехата. . Предупреждение: топлоизолацията може да намалее след процеса на измиване. Топлоизолацията и минималните температури са определени в комбинация със стандартно бельо (Приложение А EN 14058). Те са валидни само ако дрехата се носи в комбинация с дреха с поне еднаква топлоизолация. Трябва да се осигури подходяща защита на място, за ръцете, стъпалото и главата. Тези резултати са определени без вятър и при температура на радиация, равна на стайната температура. Минималните температури в градуси по Целзий за време на носене от 8 часа и 1 час са показани в таблица 2, където Va представлява скоростта на вятъра, на която е изложен потребителят. Споменатият максимален цикъл на пране не е единственият фактор, свързан с живота на дрехата. Животът му зависи и от използването му, почистването, условията на съхранение... Тази ЛПС не предлага друга защита освен описаната по-горе в областта на защитата. Маркировката CE върху продукта показва, че той отговаря на изискванията на Европейския регламент 2016/425. Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: вижте **.

PT

TECIDO : Tecido principal: 100% poliéster reciclado Oxford/PU -300D, Forro: 100% velo de poliéster

Limitações de uso : Esta peça é uma peça de alta visibilidade. Use sempre a peça de vestuário sempre presa e descoberta por outras peças. Para garantir uma visibilidade ótima, esta peça de vestuário deve ser mantida limpa e recomendam-se comparações regulares com uma peça nova. Armazenamento e Transporte: Guarde sempre em condições limpas e secas. NÃO conservar em locais sujeitos à luz solar direta e forte. Esta peça de vestuário é adequada para transportes fornecidos pelo fabricante. REPARAÇÃO: Se o produto ficar danificado, NÃO proporcionará o nível ideal de proteção e, portanto, deve ser imediatamente substituído ou reparado. Nunca utilize o produto danificado. A reparação deste produto é permitida, desde que não afete a exigência das normas do casaco. Em caso de dúvida, consulte sempre o fabricante antes de tentar uma reparação. Contacte o seu fornecedor de resíduos para uma eliminação correta da peça. . Atenção: o isolamento térmico pode diminuir após o processo de lavagem. O isolamento térmico e as temperaturas mínimas foram determinados em combinação com uma roupa interior normalizada (anexo A EN 14058). Só são válidas se a peça for usada em combinação com uma peça de vestuário de igual isolamento térmico, pelo menos. Deve ser fornecida uma proteção adequada no local, para as mãos, o pé e a cabeça. Estes resultados foram determinados sem vento e a uma temperatura de radiação igual à temperatura ambiente. As temperaturas mínimas em graus Celsius para tempos de desgaste de 8 horas e 1 hora são mostradas na Tabela 2, onde Va representa a velocidade do vento a que o utilizador está exposto. O ciclo máximo de lavagem mencionado não é o único fator ligado ao tempo de vida da peça. O seu tempo de vida depende também da sua utilização, da sua limpeza, das condições de armazenagem... Este EPI não oferece outra proteção para além da acima descrita no domínio da proteção. A marca CE no produto representa que cumpre os requisitos do regulamento europeu 2016/425. A declaração de conformidade está disponível no sítio web: ver **.

SV

TYG : Huvudmaterial: 100 % återvunnen polyester Oxford/PU -300D, Foder: 100 % polyesterfleece

Begränsningar för användning : Detta plagg är ett plagg med hög synlighet. Bär alltid plagget knäppt och otäckt av andra plagg. För att säkerställa optimal synlighet måste detta plagg hållas rent och regelbundna jämförelser rekommenderas mot ett nytt plagg. Förvaring och transport: Förvara alltid rent, torrt. Förvara INTE på platser som utsätts för direkt, starkt solljus. Detta plagg är lämpligt för transporter som tillhandahålls av tillverkaren. REPARERA: Om produkten blir skadad kommer den INTE att ge den optimala skyddsnivån och bör därför omedelbart antingen bytas ut eller repareras. Använd aldrig den skadade produkten. Reparation av denna produkt är tillåten, förutsatt att det inte påverkar jackans normkrav. Om du är osäker, rådfråga alltid tillverkaren innan du försöker reparera. Kontakta din avfallsleverantör för korrekt kassering av plagget. . Varning: värmeisoleringen kan minska efter tvättprocessen. Värmeisoleringen och de lägsta temperaturerna har bestämts i kombination med ett standardunderställ (bilaga A EN 14058). Det gäller endast om plagget bärs i kombination med ett plagg med minst samma värmeisolering. Ett lämpligt skydd måste tillhandahållas lokalt, för händer, fot och huvud. Dessa resultat har bestämts utan vind och vid en strålningstemperatur som är lika med rumstemperaturen. Minimitemperaturerna i grader Celsius för användningstider på 8 timmar och 1 timme visas i tabell 2 där Va representerar den vindhastighet som bäraren utsätts för. Den maximala tvättcykeln som nämns är inte den enda faktorn som är kopplad till plaggets livslängd. Dess livslängd beror också på dess användning, dess rengöring, lagerförhållanden... Denna personliga skyddsutrustning erbjuder inget annat skydd än det som beskrivs ovan inom skyddsområdet. CE-märkningen på produkten representerar att den uppfyller kraven i den europeiska förordningen 2016/425. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på web webbplats: se **.

NL

MATERIAAL : Hoofdstof : 100% gerecycled polyester Oxford/PU -300D, Voering : 100% polyester fleece

Beperkingen van het gebruik : Dit kledingstuk is een kledingstuk met hoge zichtbaarheid. Draag het kledingstuk altijd gesloten en onbedekt door andere kledingstukken. Om een optimale opvallendheid te garanderen, moet dit kledingstuk schoon worden gehouden en wordt aanbevolen om regelmatig te vergelijken met een nieuw kledingstuk. Opslag & Transport: Bewaar altijd in schone, droge omstandigheden. Bewaar NIET op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct, sterk zonlicht. Dit kledingstuk is geschikt voor transporten zoals geleverd door de fabrikant. REPARATIE: Als het product beschadigd raakt, biedt het NIET het optimale beschermingsniveau en moet het daarom onmiddellijk worden vervangen of gerepareerd. Gebruik nooit het beschadigde product. Reparatie van dit product is toegestaan, op voorwaarde dat dit geen invloed heeft op de normen van de jas. Raadpleeg bij twijfel altijd de fabrikant voordat u een reparatie uitvoert. Neem contact op met uw afvalleverancier voor een correcte afvoer van het kledingstuk. . Waarschuwing: de thermische isolatie kan afnemen na het wasproces. De thermische isolatie en de minimale temperaturen zijn bepaald in combinatie met een standaard onderkleding (Bijlage A EN 14058). Ze zijn alleen geldig als het kledingstuk wordt gedragen in combinatie met een kledingstuk met ten minste dezelfde thermische isolatie. Er moet ter plaatse een passende bescherming worden geboden voor de handen, de voet en het hoofd. Deze resultaten zijn bepaald zonder wind en bij een stralingstemperatuur die gelijk is aan de kamertemperatuur. De minimumtemperaturen in graden Celsius voor draagtijden van 8 uur en 1 uur worden weergegeven in tabel 2, waarbij Va staat voor de windsnelheid waaraan de drager wordt blootgesteld. De genoemde maximale wascyclus is niet de enige factor die verband houdt met de levensduur van het kledingstuk. De levensduur hangt ook af van het gebruik, de reiniging, de opslagomstandigheden... Deze PBM biedt geen andere bescherming dan hierboven beschreven op het gebied van bescherming. De CE-markering op het product geeft aan dat het voldoet aan de eisen van de Europese verordening 2016/425. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website : zie **.

FI

KANGAS : Pääkangas : 100 % kierrätettyä polyesteriä Oxford/PU -300D, Vuori : 100 % polyesterifleeceä

Käyttörajoitukset : Tämä vaate on näkyvä vaate. Käytä vaatetta aina kiinnitettynä ja muiden vaatteiden peittämättä. Optimaalisen näkyvyyden varmistamiseksi tämä vaate on pidettävä puhtaana ja säännöllistä vertailua uuteen vaatteeseen suositellaan. Varastointi ja kuljetus: Säilytä aina puhtaissa ja kuivissa olosuhteissa. ÄLÄ säilytä paikoissa, jotka ovat alttiina suoralle, voimakkaalle auringonvalolle. Tämä vaate soveltuu valmistajan toimittamiin kuljetuksiin. KORJAUS: Jos tuote vaurioituu, se EI tarjoa optimaalista suojaustasoa, ja siksi se on välittömästi joko vaihdettava tai korjattava. Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta. Tämän tuotteen korjaus on sallittua, jos se ei vaikuta takin normivaatimuksiin. Jos olet epävarma, ota aina yhteyttä valmistajaan ennen korjausta. Ota yhteyttä jätetoimittajaan vaatteen asianmukaista hävittämistä varten. . Varoitus: lämmöneristys voi heikentyä pesun jälkeen. Lämmöneristys ja minimilämpötilat on määritetty yhdessä tavallisen alusvaatteen kanssa (liite A EN 14058). Ne ovat voimassa vain, jos vaatetta käytetään yhdessä vähintään saman lämmöneristyksen omaavan vaatteen kanssa. Käsille, jalalle ja päälle on tarjottava asianmukainen suoja paikallisesti. Nämä tulokset on määritetty ilman tuulta ja huoneenlämpötilaa vastaavassa säteilylämpötilassa. Minimilämpötilat Celsius-asteina 8 tunnin ja 1 tunnin käyttöajoilla on esitetty taulukossa 2, jossa Va edustaa tuulen nopeutta, jolle käyttäjä altistuu. Mainittu enimmäispesuohjelma ei ole ainoa tekijä, joka liittyy vaatteen käyttöikään. Sen käyttöikä riippuu myös sen käytöstä, puhdistuksesta, varastointiolosuhteista... Tämä henkilönsuojain ei tarjoa muuta suojaa kuin edellä kuvatun suojauksen alalla. Tuotteen CE-merkintä osoittaa, että se täyttää EU-asetuksen 2016/425 vaatimukset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa web sivusto: katso **.

DA

MATERIALE : Hovedmateriale : 100% genanvendt polyester Oxford/PU -300D, For: 100% polyester fleece

Begrænsninger for brug: Denne beklædningsgenstand er en beklædningsgenstand med høj synlighed. Bær altid tøjet fastgjort og udækket af andet tøj. For at sikre optimal iøjnefaldende skal denne beklædningsgenstand holdes ren, og regelmæssige sammenligninger anbefales med en ny beklædningsgenstand. Opbevaring og transport: Opbevares altid under rene, tørre forhold. Må IKKE opbevares på steder, der er udsat for direkte, stærkt sollys. Denne beklædningsgenstand er velegnet til transport som leveret af producenten. REPARATION: Hvis produktet bliver beskadiget, vil det IKKE give det optimale beskyttelsesniveau og bør derfor straks enten udskiftes eller repareres. Brug aldrig det beskadigede produkt. Reparation af dette produkt er tilladt, forudsat at det ikke påvirker jakkens normkrav. Hvis du er i tvivl, skal du altid kontakte producenten, før du forsøger at reparere. Kontakt din affaldsleverandør for korrekt bortskaffelse af tøjet. . Advarsel: varmeisolering kan falde efter vaskeprocessen. Varmeisoleringen og de minimale temperaturer er bestemt i kombination med en standardunderbeklædning (bilag A EN 14058). De er kun gyldige, hvis tøjet bæres i kombination med en beklædningsgenstand med mindst samme varmeisolering. Der skal ydes passende beskyttelse af hænder, fod og hoved lokalt. Disse resultater er bestemt uden vind og ved en strålingstemperatur svarende til rumtemperaturen. Minimumstemperaturerne i grader Celsius for slidtider på 8 timer og 1 time er vist i tabel 2, hvor Va repræsenterer den vindhastighed, bæreren udsættes for. Den nævnte maksimale vaskecyklus er ikke den eneste faktor, der er forbundet med tøjets levetid. Dens levetid afhænger også af dens brug, dens rengøring, lagerforhold... Dette personlige værnemiddel yder ingen anden beskyttelse end den, der er beskrevet ovenfor på beskyttelsesområdet. CE-mærket på produktet repræsenterer, at det opfylder kravene i den europæiske forordning 2016/425. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på web websted: se **.

PL

TKANINA : Materiał główny: 100% poliester z recyklingu Oxford/PU -300D, Podszewka: 100% polar poliestrowy

Ograniczenia użytkowania : Ta odzież jest odzieżą o wysokiej widoczności. Zawsze noś ubranie zapięte przez cały czas i odkryte przez inne ubrania. Aby zapewnić optymalną widoczność, odzież ta musi być utrzymywana w czystości i zaleca się regularne porównania z nową odzieżą. Przechowywanie i transport: Zawsze przechowywać w czystych, suchych warunkach. NIE przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne działanie promieni słonecznych. Ta odzież nadaje się do transportu zgodnie z dostawą producenta. NAPRAWA: Jeśli produkt ulegnie uszkodzeniu, NIE zapewni optymalnego poziomu ochrony i dlatego należy go natychmiast wymienić lub naprawić. Nigdy nie używaj uszkodzonego produktu. Naprawa tego produktu jest dozwolona, pod warunkiem, że nie wpływa to na wymagania normy kurtki. W razie jakichkolwiek wątpliwości zawsze skonsultuj się z producentem przed przystąpieniem do naprawy. Skontaktuj się z firmą zajmującą się odpadami, aby uzyskać prawidłową utylizację odzieży. . Ostrzeżenie : izolacja termiczna może się zmniejszyć po procesie prania. Izolacja termiczna i minimalne temperatury zostały określone w połączeniu ze standardową bielizną (załącznik A EN 14058). Są one ważne tylko wtedy, gdy odzież jest noszona w połączeniu z odzieżą o co najmniej takiej samej izolacji termicznej. Na miejscu należy zapewnić odpowiednią ochronę rąk, stopy i głowy. Wyniki te zostały określone bez wiatru i przy temperaturze promieniowania równej temperaturze pokojowej. Minimalne temperatury w stopniach Celsjusza dla czasu noszenia wynoszącego 8 godzin i 1 godzinę przedstawiono w tabeli 2, gdzie Va oznacza prędkość wiatru, na którą narażony jest użytkownik. Wspomniany maksymalny cykl prania nie jest jedynym czynnikiem związanym z żywotnością odzieży. Jego żywotność zależy również od użytkowania, czyszczenia, warunków przechowywania... To ŚOI nie zapewniają żadnej ochrony poza opisaną powyżej w zakresie ochrony. Znak CE na produkcie oznacza, że spełnia on wymagania europejskiego rozporządzenia 2016/425. Deklaracja zgodności jest dostępna na web strona : patrz **.

ET

KANGAS : Põhikangas : 100% taaskasutatud polüester Oxford/PU -300D, Vooder : 100% polüesterfliis

Kasutuspiirangud : See rõivas on hästi nähtav rõivas. Kandke rõivast alati kinnitatud ja teiste rõivaste poolt katmata. Optimaalse nähtavuse tagamiseks tuleb seda rõivast hoida puhtana ja soovitatav on regulaarselt võrrelda seda uue rõivaga. Ladustamine ja transport: Hoidke alati puhastes ja kuivades tingimustes. ÄRGE hoidke otsese tugeva päikesevalguse käes olevas kohas. See rõivas sobib tootja poolt tarnitud transpordiks. REMONT: Kui toode saab kahjustada, EI paku see optimaalset kaitsetaset ja seetõttu tuleks see viivitamatult välja vahetada või parandada. Ärge kunagi kasutage kahjustatud toodet. Selle toote remont on lubatud tingimusel, et see ei mõjuta jope normide nõuet. Kahtluse korral pidage enne remondi proovimist alati nõu tootjaga. Rõiva nõuetekohaseks utiliseerimiseks võtke ühendust oma jäätmekäitlejaga. . Hoiatus: soojusisolatsioon võib pärast pesemist väheneda. Soojusisolatsioon ja minimaalsed temperatuurid on määratud koos standardse aluspesuga (lisa A EN 14058). Need kehtivad ainult siis, kui rõivast kantakse koos vähemalt võrdse soojusisolatsiooniga rõivaga. Kätele, jalalabale ja peale tuleb tagada asjakohane kaitse. Need tulemused on määratud ilma tuuleta ja toatemperatuuriga võrdsel kiirgustemperatuuril. Minimaalsed temperatuurid Celsiuse kraadides 8 tunni ja 1 tunni pikkuse kandmisaja kohta on toodud tabelis 2, kus Va tähistab tuule kiirust, millega kandja kokku puutub. Mainitud maksimaalne pesutsükkel ei ole ainus rõiva elueaga seotud tegur. Selle eluiga sõltub ka selle kasutamisest, puhastamisest, laoseisust... See IKV ei paku kaitsevaldkonnas muud kaitset kui eespool kirjeldatud. Toote CE-märgis näitab, et see vastab Euroopa määruse 2016/425 nõuetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil web sait: vt **.

RO

MATERIAL : Material principal : 100% poliester reciclat Oxford/PU -300D, Căptușeală : 100% poliester fleece

Limitări de utilizare : Acest articol de îmbrăcăminte este un articol de îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate. Purtați întotdeauna îmbrăcămintea fixată în orice moment și neacoperită de alte articole de îmbrăcăminte. Pentru a asigura o vizibilitate optimă, acest articol de îmbrăcăminte trebuie păstrat curat și se recomandă comparații regulate cu un articol de îmbrăcăminte nou. Depozitare si transport: Depozitați întotdeauna în condiții curate și uscate. NU depozitați în locuri supuse luminii directe și puternice ale soarelui. Acest articol de îmbrăcăminte este potrivit pentru transporturi furnizate de producător. REPARAȚIE: Dacă produsul se deteriorează, NU va oferi nivelul optim de protecție și, prin urmare, trebuie înlocuit sau reparat imediat. Nu utilizați niciodată produsul deteriorat. Repararea acestui produs este permisă, cu condiția să nu afecteze cerințele normelor jachetei. Dacă aveți îndoieli, consultați întotdeauna producătorul înainte de a încerca o reparație. Contactați furnizorul de deșeuri pentru o eliminare corectă a îmbrăcămintei. . Avertisment: izolația termică poate scădea după procesul de spălare. Izolația termică și temperaturile minime au fost determinate în combinație cu o lenjerie de corp standard (Anexa A EN 14058). Sunt valabile numai dacă îmbrăcămintea este purtată în combinație cu o îmbrăcăminte de izolație termică egală cel puțin. O protecție adecvată trebuie asigurată la nivel local, pentru mâini, picior și cap. Aceste rezultate au fost determinate fără vânt și la o temperatură de radiație egală cu temperatura camerei. Temperaturile minime în grade Celsius pentru timpi de purtare de 8 ore și 1 oră sunt prezentate în Tabelul 2, unde Va reprezintă viteza vântului la care este expus purtătorul. Ciclul maxim de spălare menționat nu este singurul factor legat de durata de viață a îmbrăcămintei. Durata sa de viață depinde și de utilizarea, curățarea, condițiile de depozitare... Acest EIP nu oferă altă protecție decât cea descrisă mai sus în domeniul protecției. Marcajul CE de pe produs reprezintă faptul că acesta îndeplinește cerințele regulamentului european 2016/425. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: vezi **.

CZ

MATERIÁL : Hlavní materiál : 100% recyklovaný polyester Oxford/PU -300D, Podšívka : 100% polyesterový fleece

Omezení použití : Tento oděv je oděv s vysokou viditelností. Oděv noste vždy zapnutý a nezakrytý jinými oděvy. Aby byla zajištěna optimální viditelnost, musí být tento oděv udržován v čistotě a doporučuje se pravidelné porovnávání s novým oděvem. Skladování a přeprava: Vždy skladujte v čistých a suchých podmínkách. NESKLADUJTE na místech vystavených přímému silnému slunečnímu záření. Tento oděv je vhodný pro přepravu dodanou výrobcem. OPRAVA: Pokud dojde k poškození produktu, NEPOSKYTNE optimální úroveň ochrany, a proto by měl být okamžitě vyměněn nebo opraven. Poškozený výrobek nikdy nepoužívejte. Oprava tohoto výrobku je povolena za předpokladu, že neovlivní požadavky norem bundy. V případě jakýchkoli pochybností se před pokusem o opravu vždy poraďte s výrobcem. Obraťte se na svého dodavatele odpadu pro správnou likvidaci oděvu. . Varování: tepelná izolace se může po praní snížit. Tepelná izolace a minimální teploty byly stanoveny v kombinaci se standardním spodním prádlem (příloha A EN 14058). Platí pouze v případě, že je oděv nošen v kombinaci s oděvem s minimálně stejnou tepelnou izolací. Na místě musí být zajištěna vhodná ochrana rukou, nohou a hlavy. Tyto výsledky byly stanoveny bez větru a při teplotě záření rovnající se teplotě místnosti. Minimální teploty ve stupních Celsia pro dobu nošení 8 hodin a 1 hodina jsou uvedeny v tabulce 2, kde Va představuje rychlost větru, které je uživatel vystaven. Zmíněný maximální prací cyklus není jediným faktorem spojeným s životností oděvu. Jeho životnost závisí také na jeho používání, čištění, podmínkách skladování... Tyto OOP neposkytují žádnou jinou ochranu než tu, která je popsána výše v oblasti ochrany. Označení CE na výrobku znamená, že splňuje požadavky evropského nařízení 2016/425. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

SL

TKANINA : Glavna tkanina: 100% reciklirani poliester Oxford/PU -300D, Podloga: 100% poliestrski flis

Omejitve uporabe: To oblačilo je visoko vidno oblačilo. Oblačilo vedno nosite pritrjeno in odkrito z drugimi oblačili. Da bi zagotovili optimalno vidnost, mora biti to oblačilo čisto in priporočljivo redno primerjati z novim oblačilom. Shranjevanje in prevoz: Vedno shranjujte v čistih in suhih pogojih. NE shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposredni, močni sončni svetlobi. To oblačilo je primerno za prevoze, ki jih je dobavil proizvajalec. POPRAVILO: Če se izdelek poškoduje, NE bo zagotavljal optimalne ravni zaščite, zato ga je treba takoj zamenjati ali popraviti. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Popravilo tega izdelka je dovoljeno, če ne vpliva na zahteve po normah jakne. Če imate kakršne koli dvome, se pred poskusom popravila vedno posvetujte s proizvajalcem. Za pravilno odstranjevanje oblačila se obrnite na svojega ponudnika odpadkov. . Opozorilo: toplotna izolacija se lahko po postopku pranja zmanjša. Toplotna izolacija in minimalne temperature so bile določene v kombinaciji s standardnim spodnjim perilom (Priloga A EN 14058). Veljajo le, če se oblačilo nosi v kombinaciji z oblačilom z vsaj enako toplotno izolacijo. Lokalno mora biti zagotovljena ustrezna zaščita za roke, stopala in glavo. Ti rezultati so bili določeni brez vetra in pri temperaturi sevanja, ki je enaka sobni temperaturi. Najnižje temperature v stopinjah Celzija za čas nošenja 8 ur in 1 uro so prikazane v tabeli 2, kjer Va predstavlja hitrost vetra, ki ji je uporabnik izpostavljen. Omenjeni maksimalni cikel pranja ni edini dejavnik, povezan z življenjsko dobo oblačila. Njegova življenjska doba je odvisna tudi od njegove uporabe, čiščenja, pogojev zaloge ... Ta osebna varovalna oprema ne zagotavlja nobene druge zaščite, kot je opisana zgoraj na področju zaščite. Oznaka CE na izdelku predstavlja, da izpolnjuje zahteve evropske uredbe 2016/425. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte **.

SK

MATERIÁL : Hlavný materiál: 100% recyklovaný polyester Oxford/PU -300D, Podšívka: 100% polyesterový fleece

Obmedzenia použitia: Tento odev je odevom s vysokou viditeľnosťou. Odev noste vždy zapnutý a nezakrytý inými odevmi. Aby sa zabezpečila optimálna nápadnosť, musí sa tento odev udržiavať v čistote a odporúča sa pravidelné porovnávanie s novým odevom. Skladovanie a preprava: Skladujte vždy v čistých a suchých podmienkach. NESKLADUJTE na miestach vystavených priamemu a silnému slnečnému žiareniu. Tento odev je vhodný na prepravu podľa výrobcu. OPRAVA: Ak sa výrobok poškodí, NEPOSKYTNE optimálnu úroveň ochrany, a preto by mal byť okamžite vymenený alebo opravený. Poškodený výrobok nikdy nepoužívajte. Oprava tohto výrobku je povolená za predpokladu, že to neovplyvní požiadavky noriem bundy. V prípade akýchkoľvek pochybností sa pred vykonaním opravy vždy poraďte s výrobcom. Kontaktujte svojho poskytovateľa odpadu a požiadajte ho o správnu likvidáciu odevu. . Upozornenie: tepelná izolácia sa môže po praní znížiť. Tepelná izolácia a minimálne teploty boli stanovené v kombinácii so štandardnou spodnou bielizňou (príloha A EN 14058). Platia len vtedy, ak sa odev nosí v kombinácii s odevom minimálne s rovnakou tepelnou izoláciou. Na mieste musí byť zabezpečená vhodná ochrana rúk, chodidiel a hlavy. Tieto výsledky boli stanovené bez vetra a pri teplote žiarenia rovnajúcej sa izbovej teplote. Minimálne teploty v stupňoch Celzia pre dobu nosenia 8 hodín a 1 hodinu sú uvedené v tabuľke 2, kde Va predstavuje rýchlosť vetra, ktorej je nositeľ vystavený. Uvedený maximálny prací cyklus nie je jediným faktorom spojeným so životnosťou odevu. Jeho životnosť závisí aj od jeho používania, čistenia, podmienok skladovania... Tieto OOP neposkytujú v oblasti ochrany žiadnu inú ochranu, ako je opísaná vyššie. Označenie CE na výrobku znamená, že spĺňa požiadavky európskeho nariadenia 2016/425. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

EL

ΥΦΑΣΜΑ : Κυρίως ύφασμα : 100% ανακυκλωμένος πολυεστέρας Oxford/PU -300D, Φόδρα : 100% φλις πολυεστέρα

Περιορισμοί χρήσης : Αυτό το ένδυμα είναι ένα ένδυμα υψηλής ορατότητας. Φοράτε πάντα το ρούχο στερεωμένο ανά πάσα στιγμή και ακάλυπτο από άλλα ενδύματα. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη ευδιάκριτη, αυτό το ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό και συνιστώνται τακτικές συγκρίσεις με ένα νέο ένδυμα. Αποθήκευση & Μεταφορά: Φυλάσσετε πάντα σε καθαρές, ξηρές συνθήκες. ΜΗΝ αποθηκεύετε σε μέρη που υπόκεινται σε άμεσο, έντονο ηλιακό φως. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για μεταφορές όπως παρέχεται από τον κατασκευαστή. ΕΠΙΣΚΕΥΗ: Εάν το προϊόν υποστεί ζημιά, ΔΕΝ θα παρέχει το βέλτιστο επίπεδο προστασίας και επομένως θα πρέπει να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί αμέσως. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το κατεστραμμένο προϊόν. Η επισκευή αυτού του προϊόντος επιτρέπεται, υπό την προϋπόθεση ότι δεν επηρεάζει την απαίτηση κανόνων του μπουφάν. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε πάντα τον κατασκευαστή πριν επιχειρήσετε επισκευή. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή αποβλήτων σας για σωστή απόρριψη του ρούχου. . Προειδοποίηση: η θερμομόνωση μπορεί να μειωθεί μετά τη διαδικασία πλύσης. Η θερμομόνωση και οι ελάχιστες θερμοκρασίες έχουν προσδιοριστεί σε συνδυασμό με ένα τυποποιημένο εσώρουχο (Παράρτημα Α EN 14058). Ισχύουν μόνο εάν το ένδυμα φοριέται σε συνδυασμό με ένδυμα ίσης τουλάχιστον θερμομόνωσης. Πρέπει να παρέχεται κατάλληλη προστασία τοπικά, για τα χέρια, το πόδι και το κεφάλι. Αυτά τα αποτελέσματα έχουν προσδιοριστεί χωρίς άνεμο και σε θερμοκρασία ακτινοβολίας ίση με τη θερμοκρασία δωματίου. Οι ελάχιστες θερμοκρασίες σε βαθμούς Κελσίου για χρόνους φθοράς 8 ωρών και 1 ώρας παρουσιάζονται στον Πίνακα 2 όπου το Va αντιπροσωπεύει την ταχύτητα του ανέμου στην οποία εκτίθεται ο χρήστης. Ο μέγιστος κύκλος πλύσης που αναφέρθηκε δεν είναι ο μόνος παράγοντας που συνδέεται με τη διάρκεια ζωής του ρούχου. Ο χρόνος ζωής του εξαρτάται επίσης από τη χρήση του, τον καθαρισμό του, τις συνθήκες αποθήκευσης... Αυτό το ΜΑΠ δεν προσφέρει άλλη προστασία εκτός από αυτή που περιγράφεται παραπάνω στον τομέα της προστασίας. Το σήμα CE στο προϊόν αντιπροσωπεύει ότι πληροί τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο : βλέπε **.

النسيج : القماش الرئيسي: 100٪ بوليستر معاد تدويره أكسفورد / PU -300D ، البطانة: 100٪ صوف بوليستر

قيود الاستخدام : هذا الثوب هو ملابس عالية الوضوح. ارتد دائما الثوب المثبت في جميع الأوقات ومكشوفا بملابس أخرى. لضمان الوضوح الأمثل ، يجب الحفاظ على نظافة هذا الثوب ويوصى بإجراء مقارنات منتظمة مع ملابس جديدة. التخزين والنقل: قم دائما بتخزينها في ظروف نظيفة وجافة. لا تخزن في أماكن معرضة لأشعة الشمس المباشرة والقوية. هذا الثوب مناسب للنقل كما هو موفرة من قبل الشركة المصنعة. إصلاح: في حالة تلف المنتج ، فلن يوفر المستوى الأمثل من الحماية ، وبالتالي يجب استبداله أو إصلاحه على الفور. لا تستخدم المنتج التالف أبدا. يسمح بإصلاح هذا المنتج ، بشرط ألا يؤثر على متطلبات معايير السترة. إذا كان هناك أي شك ، فاستشر الشركة المصنعة دائما قبل محاولة الإصلاح. اتصل بمزود النفايات الخاص بك للتخلص الصحيح من الملابس. . تحذير: يمكن أن ينخفض العزل الحراري بعد عملية الغسيل. تم تحديد العزل الحراري ودرجات الحرارة الدنيا بالاشتراك مع الملابس الداخلية القياسية (الملحق A EN 14058). لا يسري العرض إلا إذا تم ارتداء الثوب مع ملابس ذات عزل حراري متساو على الأقل. يجب توفير الحماية المناسبة محليا لليدين والقدم والرأس. تم تحديد هذه النتائج بدون رياح وعند درجة حرارة إشعاع مساوية لدرجة حرارة الغرفة. يتم عرض درجات الحرارة الدنيا بالدرجات المئوية لأوقات التآكل التي تبلغ 8 ساعات و 1 ساعة في الجدول 2 حيث يمثل Va سرعة الرياح التي يتعرض لها مرتديها. دورة الغسيل القصوى المذكورة ليست العامل الوحيد المرتبط بعمر الملابس. يعتمد عمرها الافتراضي أيضا على استخدامها وتنظيفها وظروف التخزين... لا توفر معدات الوقاية الشخصية هذه أي حماية بخلاف تلك الموضحة أعلاه في مجال الحماية. تمثل علامة CE على المنتج أنه يفي بمتطلبات اللائحة الأوروبية 425/2016. إعلان المطابقة متاح على الموقع الشبكي: انظر **.

HU

ANYAG : Fő anyag : 100% újrahasznosított poliészter Oxford/PU -300D, Bélés : 100% poliészter gyapjú

Használati korlátozások : Ez a ruhadarab jól látható ruhadarab. A ruhadarabot mindig rögzítve és más ruhadarabok nélkül viselje. Az optimális láthatóság érdekében ezt a ruhadarabot tisztán kell tartani, és ajánlott a rendszeres összehasonlítás egy új ruhadarabbal. Tárolás és szállítás: Mindig tiszta, száraz körülmények között tárolja. NE tárolja közvetlen, erős napfénynek kitett helyen. Ez a ruhadarab a gyártó által szállított szállításra alkalmas. JAVÍTÁS: Ha a termék megsérül, NEM biztosítja az optimális szintű védelmet, ezért azonnal ki kell cserélni vagy meg kell javítani. Soha ne használja a sérült terméket. A termék javítása megengedett, feltéve, hogy ez nem befolyásolja a kabát normakövetelményeit. Ha kétségei vannak, a javítás megkísérlése előtt mindig konzultáljon a gyártóval. A ruhadarab megfelelő ártalmatlanítása érdekében forduljon hulladékkezelőjéhez. . Figyelmeztetés: a hőszigetelés a mosási folyamat után csökkenhet. A hőszigetelést és a minimális hőmérsékletet egy szabványos fehérneművel kombinálva határozták meg (A melléklet EN 14058). Csak akkor érvényesek, ha a ruhadarabot legalább azonos hőszigetelésű ruhadarabbal együtt viselik. Helyben, a kéz, a lábfej és a fej számára megfelelő védelmet kell biztosítani. Ezeket az eredményeket szél nélkül és a szobahőmérséklettel megegyező sugárzási hőmérsékleten határozták meg. A 8 órás és 1 órás viselési idők Celsius-fokban kifejezett minimális hőmérsékletét a 2. táblázat mutatja, ahol Va azt a szélsebességet jelöli, amelynek viselője ki van téve. Az említett maximális mosási ciklus nem az egyetlen tényező, amely a ruhadarab élettartamához kapcsolódik. Élettartama függ a használatától, tisztításától, raktározási körülményeitől is... Ez az egyéni védőeszköz a védelem területén fent leírtakon kívül nem nyújt más védelmet. A terméken található CE-jelölés azt jelzi, hogy megfelel a 2016/425 európai rendelet követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a web webhely: lásd **.

TR

KUMAŞ : Ana kumaş : %100 geri dönüştürülmüş polyester Oxford/PU -300D, Astar : %100 polyester polar

Kullanım sınırlamaları : Bu giysi Yüksek Görünürlüklü bir giysidir. Giysiyi her zaman bağlı ve diğer giysiler tarafından açıkta bırakılmış olarak giyin. Optimum dikkat çekiciliği sağlamak için bu giysi temiz tutulmalıdır ve yeni bir giysiyle düzenli olarak karşılaştırılması önerilir. Depolama ve Taşıma: Her zaman temiz ve kuru koşullarda saklayın. Doğrudan, güçlü güneş ışığına maruz kalan yerlerde saklamayın. Bu giysi, üretici tarafından sağlanan nakliyeler için uygundur. ONARIM: Ürün hasar görürse, optimum düzeyde koruma SAĞLAMAYACAKTIR ve bu nedenle derhal değiştirilmeli veya onarılmalıdır. Hasarlı ürünü asla kullanmayın. Ceketin norm gereksinimini etkilememesi koşuluyla bu ürünün onarımına izin verilir. Herhangi bir şüpheniz varsa, onarım girişiminde bulunmadan önce daima üreticiye danışın. Giysinin doğru şekilde atılması için atık sağlayıcınızla iletişime geçin. . Uyarı : Yıkama işleminden sonra ısı yalıtımı azalabilir. Isı yalıtımı ve minimum sıcaklıklar, standart bir iç çamaşırı ile birlikte belirlenmiştir (Ek A EN 14058). Yalnızca giysinin en az eşit ısı yalıtımına sahip bir giysi ile birlikte giyilmesi durumunda geçerlidir. Eller, ayak ve baş için yerel olarak uygun bir koruma sağlanmalıdır. Bu sonuçlar rüzgarsız ve oda sıcaklığına eşit bir radyasyon sıcaklığında belirlenmiştir. 8 saatlik ve 1 saatlik aşınma süreleri için Santigrat derece cinsinden minimum sıcaklıklar Tablo 2'de gösterilmiştir, burada Va, kullanıcının maruz kaldığı rüzgar hızını temsil eder. Bahsedilen maksimum yıkama döngüsü, giysinin kullanım ömrü ile bağlantılı tek faktör değildir. Kullanım ömrü aynı zamanda kullanımına, temizliğine, stoklama koşullarına da bağlıdır... Bu KKD, koruma alanında yukarıda açıklananlar dışında hiçbir koruma sağlamaz. Ürün üzerindeki CE işareti, 2016/425 sayılı Avrupa yönetmeliğinin gerekliliklerini karşıladığını temsil eder. Uygunluk beyanı şu adreste mevcuttur: web sitesi: bkz.

RU

ТКАНЬ : Основная ткань : 100% переработанный полиэстер Oxford/PU -300D, Подкладка : 100% полиэстер флис

Ограничения использования : Эта одежда является высокозаметной. Всегда носите одежду застегнутой и не закрываемой другой одеждой. Для обеспечения оптимальной видимости эту одежду необходимо содержать в чистоте, и рекомендуется регулярно сравнивать ее с новой одеждой. Хранение и транспортировка: Всегда хранить в чистых, сухих условиях. НЕ храните в местах, подверженных прямому воздействию сильных солнечных лучей. Эта одежда подходит для транспортировки в том виде, в котором она предоставлена производителем. РЕМОНТ: Если изделие будет повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, и поэтому должно быть немедленно заменено или отремонтировано. Никогда не используйте поврежденный продукт. Ремонт данного изделия разрешен при условии, что это не нарушает требования к нормам куртки. Если у вас есть сомнения, всегда консультируйтесь с производителем, прежде чем пытаться ремонтировать. Обратитесь к поставщику отходов для правильной утилизации одежды. . Предупреждение: теплоизоляция может ухудшиться после процесса стирки. Теплоизоляция и минимальные температуры были определены в сочетании со стандартным нижним бельем (Приложение A EN 14058). Они действительны только в том случае, если одежда надевается в сочетании с одеждой как минимум с равной теплоизоляцией. Соответствующая защита должна быть обеспечена на месте, для рук, ног и головы. Эти результаты были получены без ветра и при температуре излучения, равной комнатной температуре. Минимальные температуры в градусах Цельсия для времени ношения 8 часов и 1 часа показаны в таблице 2, где Va представляет скорость ветра, воздействию которой подвергается пользователь. Упомянутый максимальный цикл стирки – не единственный фактор, связанный со сроком службы одежды. Срок его службы также зависит от его использования, очистки, состояния склада... Эти СИЗ не обеспечивают никакой защиты, кроме описанной выше в области защиты. Маркировка CE на продукте означает, что он соответствует требованиям европейского регламента 2016/425. Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

HR

TKANINA : Glavna tkanina: 100% reciklirani poliester Oxford/PU -300D, Podstava: 100% poliesterski flis

Ograničenja upotrebe: Ovaj odjevni predmet je odjevni predmet visoke vidljivosti. Uvijek nosite odjeću pričvršćenu cijelo vrijeme i nepokrivenu drugim odjevnim predmetima. Kako bi se osigurala optimalna vidljivost, ovaj odjevni predmet mora se održavati čistim i preporučuju se redovite usporedbe s novim odjevnim predmetom. Skladištenje i transport: Uvijek čuvajte u čistim i suhim uvjetima. NEMOJTE skladištiti na mjestima izloženim izravnoj, jakoj sunčevoj svjetlosti. Ovaj odjevni predmet prikladan je za prijevoz koji isporučuje proizvođač. POPRAVAK: Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i stoga ga treba odmah zamijeniti ili popraviti. Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Popravak ovog proizvoda je dopušten, pod uvjetom da ne utječe na zahtjeve normi jakne. Ako imate bilo kakvih nedoumica, uvijek se posavjetujte s proizvođačem prije pokušaja popravka. Obratite se svom dobavljaču otpada za pravilno odlaganje odjeće. . Upozorenje : toplinska izolacija može se smanjiti nakon procesa pranja. Toplinska izolacija i minimalne temperature određene su u kombinaciji sa standardnim donjim rubljem (Prilog A EN 14058). Vrijede samo ako se odjevni predmet nosi u kombinaciji s odjevnim predmetom barem jednake toplinske izolacije. Na lokalnoj razini mora se osigurati odgovarajuća zaštita za ruke, stopalo i glavu. Ovi rezultati su određeni bez vjetra i pri temperaturi zračenja jednakoj sobnoj temperaturi. Minimalne temperature u Celzijevim stupnjevima za vrijeme nošenja od 8 sati i 1 sat prikazane su u tablici 2 gdje Va predstavlja brzinu vjetra kojoj je korisnik izložen. Navedeni maksimalni ciklus pranja nije jedini čimbenik povezan s vijekom trajanja odjeće. Njegov životni vijek također ovisi o njegovoj upotrebi, čišćenju, uvjetima skladištenja... Ova OZO ne nudi nikakvu drugu zaštitu osim gore opisane u području zaštite. Oznaka CE na proizvodu predstavlja da ispunjava zahtjeve europske uredbe 2016/425. Izjava o sukladnosti dostupna je na web stranici : vidi **.